



خطبة جمعة

"برساما مبنيتو أومت إسلام رو هيغيا"

سيري 51/2016

ربيع الأول 1438 هـ 09

برساماءن

ديسمبر 2016 09

دکوارکن اولیه:

جابتني حال إحوال آكام ترغكانو

Peringatan:

Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan, dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah DILARANG.

Pohon kerjasama khatib untuk menyemak dan membaca teks terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ، لِيُظْهِرَهُ عَلَى  
الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ. وَأَشْهُدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ،  
وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهُدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّداً عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ، وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ  
مُسْلِمُونَ.

سیداغ جماعة يغ درحمي الله سکالين،

ساي برقسن کقد ديري ساي دان مپرو سیداغ جمعة يغ دکاسیههی سکالين، ماريله سام-سام کيت منیعکتکن کتقوائے کقد الله سبحانه وتعالى دعن برسوغکوه-سوغکوه ملقساناکن سکالا چرینتهن دان منیعکلکن سکالا لارعن. موده-مودهن کھيدوون این دبرکتی ددنيا دان دأخیره. منبر قد هاري این اکن مبیچاراکن خطبة بر تاجو:

"برسام ممبنتو او مت إسلام رو هيغيا".

سیداغ جمعة يغ درحمي الله،

إسلام اداله اکام يغ مپوروه کقد کامان، معاچق کقد کباءيقن، منولق کظاليمن دان منچکه کموغکرن. لنترن ايت، سجق اول لاکني إسلام

مرعى دان معوق كراس تيندقن كظاليمن دان ككانسن، أقاته لانى جك سماي كقد معوربنكن جيوا يع تيدق بردوسا.

فرمان الله سبحانه وتعالى دائم سورة الشورى آيات 41-42:

وَلَمَنِ اتَّصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَيِّلٍ ﴿٤١﴾ إِنَّمَا السَّيِّلُ  
عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ أُولَئِكَ  
لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٢﴾

يع برمقصود: "دان سسوغكوهن اورغ يع مبيلا ديري ستله اي دظاليمي، مك تيدق اد سبارغ جالن هندق مپاهلكن مريلك. سسوغكوهن جالن (ونتوق مپاهلكن) هاپاله ترهادف اورغ يع ملاکوکن كظاليمن كقد مأنسي دان برمهاراجاليلا دموک بومي دعن تياد سبارغ ألسن يع بنر. مريلك إيتوله اورغ يع بر أوليه عذاب سيقسا يع تيدق ترثري ساكىتش".

يع جلس، إيسو كظاليمن، شعانياپائن دان چنچبولن سسبواه قوم اتاو بعسا، بوكنله چركارا يع بارو تنافي تله لاما ترجادي. مريلك جادي بكتيو دسبىكىن تاكوت اتاو تيدق سوك دعن چواروه درقد قوم ترسبوت. إينيله يع سداع دهادىي أوليه مشاركت إسلام روھيغا دميانمار. سابن هاري اد يع دسيقسا دان دبونوه، سأوله-أوله ساتو

میسيي قעהافو سن قوم روھيغا سداع برلاکو.

کمبارن اين پات سباکاي سواتو بنتوق ڦنجابولن حق اساسی مأنسي دان ڦعهیناڻ ترهادڻ او مت إسلام مینوريٽي دميائماڻ، يع سهيٺك کيني ماسيه بلوم لاکي مندافت ڦميلاڻ يع سواجرڻ، والاؤقون مندافت ڦهاتين ڦلباکاي ڦيھق دڦريغكت انتارابغسا ترماسوق اوليه ڦرتوبوهن نکارا-نکارا إسلام (OIC).

سیداع جمعة يع درحمتی الله،

کولوغن روھيغا اين تله چوکوف ترهينا افابيلا دلابيل(Dilabel) سباکاي کولوغن ڦلارين دان تنقا نکري اوليه سستغه ڦرتوبوهن انتارابغسا دان تمقتن. تيدق چوکوف دعن ايت، کسغساراڻ مريک دتبه ڦولا دعن ڦنافيان کرعيتن مريک اوليه ڦيھق برکواسان سنديري. آخرين، مريک ترطقسا برقينه دري کاوسن تمقتن ٽيڠکل مريک دأراکن (ARAKAN) منوجو کبیراڻ نکارا سقرتي بغلاديش، عرب، تایلاند ترماسوق مليسيا.

حقيقتن، سیتواسي کولوغن اين سام اد دميائماڻ اتاو دنکارا لاءين سماکين مندافت ڦهاتين دنيا مندغشکن مريک سداع معهادفي ديسڪريميناسي(DISKRIMINASI) حق اساسی مأنسي يع امت سريوس. منبر برڦنداڻت سیتواسي يع منيمقا مريک بيراف هاري اين اد

کاءيتىن دىغان او سها اونتوق مني دقكىن كولوغۇن روھىغا درىي بومى مىيانمار.

أمت مېدىيەكىن كىت سموا كران كرجاين، قىمو كا أڭام دان مشاركت مىيانمار تله مېپتو جوءى تىندىقكىن اين. ساولە-أولە كولوغۇن روھىغا اين تله باپق مېرىي مسئلە دان معنچىم كىستايىلىن نكارا ترسبوت. لېيە منا كوتىكىن، كولوغۇن روھىغا يۇغىملا ئەنچەدىي مەسما عاقبە دأنىيايا اولىيە قىرباتىن ۋېھق يۇغىملا ئەنچەدىي (AGRESIF) دان ھىپىت درىي سكىي فىزىيكل دان كىواسان.

سیداغ جمعة يۇغىملا

مسلم يۇغىملا دادالە مەرىك يۇغىملا سنتىاس إېغىنلىكىن كباءيىقنىن اونتوق ديرىي سندىرەتلىكىن دان جوڭ اونتوق اورۇغ لاعين. دىغان ايت، مەرىك تىدق اكىن سىكالىي مەريلاكىن ساوداراڭ تربىيار، ترلنتر اتاو دظالىمىي اولىيە ۋېھق موسوه. سبالىيكتەن، مەرىك اكىن أمبىيل ۋەدەلىي، منجاڭ سباءيىق-باءيىق، مېبىلا دان منولوغۇن دساعت مەرىك مەرلوكىن. سبدان رسول الله صلى الله عليه وسلم يۇغىملا بىر مقصود:

"تىدق اد ساورۇغ يۇغىملا كەن ساورۇغ مسلم دەققىت دىي دەھىنا كەن كەھىن، دان دلغەنلىكىن كەھىن (حق-حق)، ملاعېنلىكىن الله ۋەسىتى مەھىنا كەن دەققىت يۇغىملا كەن دەققىت دىي إېغىن منداشتىكىن ۋەرتو لوغۇن.

دان تيدق اد ساورغ يغ منولوغ ساورغ مسلم دمفت دي  
دهيناكن كحورمتنن دان دلغكر كمولپاءنن (حق-حقن)  
ملاءينكن الله قسي منولوغن دمفت يغ دي ايغين دتولوغ ددامن."

سباكاي إنسان يغ ممقوبائي ۋراسائىن كاسىيە سايىغ، سوده قسي  
كىت دافت مراساكن ۋندريتاڭ يغ دعاليي اوليه مريك يغ  
كسو سهن اين. منبر يقين، جل جيوا كىت دقوقوق دان دقنو هي  
دغۇن ۋراسائىن كاسىيە سايىغ نسچايى درجت كىت دىيغىكىن اوليه  
الله سبحانه وتعالى. سسو غىڭوھن، موجودكىن كاسىيە سايىغ ڦ  
دىرىي سندىرىي، سرتا مېرىكىن كاسىيە سايىغ كىد اورغ لاعين ادا له  
ترماسوق عبادە دان مېرلەكىن جاتىي دىرىي ساورغ مسلم.  
جو سترو، دغۇن اداڭ كاسىيە سايىغ، كىت اکن لېيە بىرسىدا او نتوق  
معھادىي او جىن دغۇن ۋنۇھ كەنصاداف.

سیداڭ جمۇھۇر يغ در حمیتى الله،

دالىم سوئال مېبىنتو مېلسايىكىن ايسو ئىتتىك روھىغا اين، منبر مېر و  
كىد سلوروھ أومت إسلام سقايى كىت سموا بىر دعا أڭىر الله تعالى  
مېلىمتكىن ساودارا إسلام روھىغا در ڦد كظاليمىن، كىچامن دان  
قىنىدىسىن، سرتا مارىلە كىت سام-سام مېرىي بىنتوان كأوااغۇن

ملالوءی "تابوغ خاص بنتوان كمائنياں رو هيغيا" يع دلنجر کن  
برمولا ڦد هاري اين. موده-مودهن دعن سومباغن توان-تون اين  
اکن دافت مریعنکن بين ساودارا کيت دسان. سموک الله سبحانه  
وتعالى منريما سومباغن إخلاص کيت ڦد هاري اين.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَبٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ  
تَبَرَّأَهَا إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝ ۲۲ ۝ ۲۳ تَقْرَحُوا بِمَا أَتَتْكُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ

يع برمقصود: "تيدق اد سسواتو کسو سهن (اتاو بلاء بنچان) يع  
ديمفاکن دبومي، دان تيدق جوک يع منيمقا ديري کامو، ملاءينکن تله  
سدیا اد ددام کتاب (فتحا هوان کامي) سبلوم کامي منجاديکن؛  
سسو غکوهن معاداکن يع دمکين ايت اداله موده باکني الله. (کامو  
دبرياتهو تنفع ايت) سوقاي کامو تيدق برسديه هاتي اکن اف يع تله  
لوچوت درقد کامو، دان تيدق ڦولا برکمپيرا (سچارا سومبوغ دان  
بعک) دعن اف يع دبریکن کقد کامو دان (ایغتلہ)، الله تيدق سوك  
کقد تیاف اورع يع سومبوغ تکبور، لاکني مبغکاکن ديري"

(سوره الحديد آية 22-23)

بَارَكَ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّا كُمْ بِمَا فِيهِ مِنْ  
الْأَيَّاتِ وَالدُّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقْبَلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تَلَاوَتُهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## الْخُطْبَةُ الثَّانِيَةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ  
شَيْءٍ قَدِيرٌ. وَأَشْهُدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهُدُ  
أَنَّ سَيِّدَنَا وَحَبِيبَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَ اللَّهِ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ  
وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَاصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ، وَلَا تَمُوتُنَ إِلَّا وَأَنْتُمْ  
مُسْلِمُونَ.

واهـاي هـمـباـ هـمـباـ اللهـ،

برـقاـوالـهـ كـقـدـ اللهـ دـغـنـ سـبـنـرـ بـنـرـ. جـاعـنـلـهـ كـامـوـ مـلاـعـيـنـكـنـ دـالـمـ  
كـادـأـنـ اـسـلامـ.

مارـيلـهـ قـدـ هـارـيـ يـعـ مـولـياـ اـينـ، كـيـتـ مـپـاهـوـتـ قـريـنـتـهـ اللهـ سـبـحـانـهـ وـتعـالـيـ  
اـکـرـ مـقـرـبـاـپـقـكـنـ اوـچـاـقـنـ صـلـوـاتـ دـانـ سـلـامـ کـقـدـ قـعـھـوـلـوـ کـيـتـ بـنـيـ مـحـمـدـ  
صـلـیـ اللـهـ عـلـیـ وـسـلـمـ، سـبـاـکـایـ تـنـدـاـ کـچـيـنـتـائـنـ کـيـتـ کـقـدـ بـکـيـنـدـاـ صـلـیـ  
الـلـهـ عـلـیـ وـسـلـمـ. فـرـمـانـ اللـهـ تـعـالـيـ دـالـمـ سـوـرـةـ الـأـحـزـابـ اـيـاتـ: 56

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلِّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَأْمُرُهُمَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلَوَأُ  
عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

يُعَبَّر بِمَقْصُودٍ: "سَوْعَكُوهُنَّ اللَّهُ تَعَالَى دَانَ قَارَا مَلَائِكَتَنَ سَنْتِيَاـسْ بِرَصْلُوـاتْ كَأـتـسـ نـبـيـ مـحـمـدـ صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ، وـاهـايـ أـورـغـ-أـورـغـ يـعـ بـرـإـيمـانـ! بـرـصـلـوـاتـلـهـ كـامـوـ كـأـتـسـنـ سـرـتـ أـوـجـقـكـنـلـهـ سـلامـ سـجـهـتـرـا دـغـنـ قـغـحـورـمـتنـ كـأـتـسـنـ دـغـنـ سـقـنـوـهـنـ".

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمَيْنَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مجید.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمَنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءَ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنَنَا، وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ. اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلُّهَا، وَأَجِرْنَا مِنْ خِزِيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْآخِرَةِ، يَا رَبَّ الْعَالَمَيْنَ.

اللَّهُمَّ أَعْزِزِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذْلِ الشُّرُكَ وَالْمُشْرِكِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ. اللَّهُمَّ أَهْلِكِ الْكَفَرَةَ وَالظَّالِمِينَ، الَّذِينَ

يُقَاتِلُونَ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ فِي رَأْخِينَ. اللَّهُمَّ أَهْلِكِ الظَّالِمِينَ فِي  
مِيَانَمَارَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِمْ. اللَّهُمَّ  
بَدِّدْ شَمْلَهُمْ وَفَرَّقْ جَمْعَهُمْ وَشَتَّتْ كَلْمَتَهُمْ وَزَلَّ زَلْزَلْ أَقْدَامَهُمْ،  
يَا قَهَّارَ، يَا جَبَّارَ، يَا مُنْتَقِمَ، يَا اللَّهُ، يَا اللَّهُ، يَا اللَّهُ.

اللَّهُمَّ أَنْجِ الْمُسْلِمِينَ فِي رَأْخِينَ. اللَّهُمَّ أَنْجِ الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ  
الْمُؤْمِنِينَ فِي رَأْخِينَ. اللَّهُمَّ أَنْجِ الْمُسْلِمِينَ فِي كُلِّ مَكَانٍ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بَدَوَامَ الْعَوْنَ وَالْهِدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ، وَالصَّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ  
مِنْكَ يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاثِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنَ الْعَابِدِينَ،  
ابْنَ الْمَرْحُومِ السُّلْطَانِ مَحْمُودَ الْمُكْتَفِي بِاللَّهِ شَاهِ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ  
عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورَ زَاهِرَةِ، سُلْطَانَةِ تِرْغِكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقْارِبَهُ. وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزْرَاءَهُ  
وَقَضَائِهِ وَعَمَالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمَنَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَ الْعَهْدِ تَغْكُو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاثِقِ بِاللَّهِ  
السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنَ الْعَابِدِينَ.

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ.  
رَبَّنَا آتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقَنَا عَذَابَ النَّارِ.  
وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

### عَبَادَ اللَّهُ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَا عَنِ  
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعْظُمُ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ.  
فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرُكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمَهِ يَزِدُّكُمْ، وَاسْأَلُوهُ  
مِنْ فَضْلِهِ يُعْطُكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.  
قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ يَرْحَمُكُمُ اللَّهُ.